



180 W. Washington St. Suite 1000
Chicago, IL 60602
Tel: 312-372-7070
Fax: 312-372-7171
www.asianhealth.org

FOR IMMEDIATE RELEASE

Edwin Chandrasekar
Asian Health Coalition
180 W. Washington Street, Suite 1000
Chicago IL 60602
(312) 372-7070, ext. 223

Asian Health Coalition and Partners to Observe World No Tobacco Day on May 31

May 27, 2011 – **CHICAGO:** World No Tobacco Day is held annually on May 31. Created by member states of the World Health Organization (WHO) back in 1987, this day of observance is meant to encourage a 24-hour period of abstinence from all forms of tobacco consumption across the globe. It also draws global attention to the widespread prevalence and negative health effects of tobacco use, as it is the one risk factor common to the major non-communicable diseases (including cancer, cardiovascular disease, chronic respiratory disease and diabetes) that kill 35 million people a year worldwide.

As a community partner of the Chicago Tobacco Prevention Project, the Asian Health Coalition (AHC) along with its partners from the Chinese American Service League (CASL) and Coalition for Asian Substance Abuse Prevention (CASAP) has received a grant to provide the Chinatown neighborhoods of Armour Square and Bridgeport with smoking cessation resources and to promote policies that encourage tobacco-free living.

In support of World No Tobacco Day, a new tobacco ad ([click here](#)) in English and Chinese will be featured in local establishments and prominent areas throughout Chinatown as part of an ongoing community-wide media awareness campaign to address the issues of substance abuse.

In a joint statement by Esther Wong, Executive Director of CASL and Edwin Chandrasekar, Executive Director of AHC, "Tobacco use is a serious concern given that 1 in 3 adult Chinese males in Chinatown is a smoker. Our participation in the Chicago Tobacco Prevention project is critical to helping members in our community overcome tobacco addictions and lead longer, healthier lives."

Respiratory Health Association of Metropolitan Chicago works closely with the Chicago Department of Public Health to oversee the Chicago Tobacco Prevention Project, which aims to reduce youth and adult smoking rates and to reduce exposure to secondhand smoke. "On May 31, we Chicago partners will join others around the world to raise awareness about the toll of tobacco on our communities, said Dr. Bechara Choucair, commissioner of the Chicago Department of Public Health.

For more information about the Chinatown community and its local smoking cessation resources, please contact Meme Wang at 312.372.7070 x 229 or meme@asianhealth.org

Coalition for Asian Substance Abuse Prevention (CASAP): The Asian Health Coalition and Chinese American Service League are leading members of CASAP. CASAP was formed in 2008 and comprises civic leaders and organizations representing 12 sectors of the Chinatown community with a mission to prevent substance abuse in Chinatown through capacity building, strategic planning, and implementing culturally appropriate prevention strategies for awareness, advocacy, and education.. Visit casapil.com for a list of partners and activities.

Chicago Tobacco Prevention Project: As the delegate agency for the Chicago Department of Public Health, Respiratory Health Association of Metropolitan Chicago oversees the Chicago Tobacco Prevention Project. Funded by a grant from the Centers for Disease Control, the comprehensive program includes hard-hitting media, outreach to vulnerable population groups, and policy efforts that reduce exposure to secondhand smoke. To learn more, visit www.lungchicago.org/ctpp.

請馬上發表

詳情請洽：

亞裔健康聯盟Edwin Chandrasekar先生
180 W. Washington Street, Suite 1000
Chicago IL 60602
電話: (312) 372-7070轉 223

亞裔健康聯盟及合作單位5月31日共慶世界無煙日

芝加哥2011年5月27日訊

世界無煙日為每年的5月31日，於1987年由世界衛生組織（WHO）各成員國共同確定，旨在鼓勵全世界各國人民在這一天24小時內不使用任何煙草製品。同時，世界無煙日的確立也是為了讓全世界共同關注吸煙成風的問題以及吸煙對健康的危害。眾所週知，吸煙是許多非傳染性疾病（包括癌症、心血管疾病、慢性呼吸道疾病以及糖尿病）的主要發病原因，全世界每年有三千五百萬人死于吸煙。

亞裔健康聯盟（AHC）、華人諮詢服務處（華咨處）以及亞裔濫用藥物預防聯盟（CASAP）三家機構攜手，共同在社區推動芝加哥戒煙計劃。它們利用其獲得的專項資金，在整個華埠社區以及華埠週圍兩個華人聚居的社區內提供各種幫助人們戒煙的資源，同時推行鼓勵戒煙的政策。

為慶祝世界無煙日，我們將在華埠所有機構以及標誌性建築上張貼一個新的中英文雙語廣告（請點擊此處），以在整個華埠社區展開媒體攻勢，引起人們對於由吸煙、酗酒、吸毒等行為所引起的問題的關注。

在華咨處執行主任王先生以及亞裔健康聯盟執行主任艾德文先生聯合發表的公告中，他們指出：吸煙在華埠是個十分嚴重的問題，每三個成年華人男性就有一個吸煙。我們參加芝加哥戒煙計劃，對於幫助華埠社區成員戒煙，活得更長久、更健康起到了關鍵性作用。

芝加哥呼吸道健康協會與芝加哥公共健康局密切合作，共同督辦芝加哥戒煙計劃。芝加哥戒煙計劃的宗旨是降低青少年、成年人吸煙的比例，同時減少人們對二手煙的吸入。芝加哥公共健康局專員Bechara

Choucair博士說：“5月31日，我們所有芝加哥人將同全世界各地的人們一起來關注社區內吸煙人數的多少。”

欲了解更多有關華埠社區及其週邊地區幫助人們戒煙的資源的信息，請聯繫Meme Wang，電話：（312）372-7070轉229，電郵：meme@asianhealth.org。

亞裔濫用藥物預防聯盟（CASAP）：亞裔健康聯盟（AHC）和華人諮詢服務處是亞裔濫用藥物預防聯盟的主要成員。亞裔濫用藥物預防聯盟成立於2008年，由代表華埠社區12個小區的公眾領袖以及組織機構組成，旨在通過擴大規模、策略規劃、實施合乎華人文化傳統習慣的戒斷方式、倡導、教育等手段，在華埠推行戒煙、戒酒、戒毒。有關其成員情況，請訪問網站：casapil.com。



180 W. Washington St. Suite 1000
Chicago, IL 60602
Tel: 312-372-7070
Fax: 312-372-7171
www.asianhealth.org

芝加哥戒煙計劃：作為芝加哥公共健康局的代表，芝加哥呼吸道健康協會負責監督芝加哥戒煙計劃的執行情況。芝加哥戒煙計劃資金來源于聯邦疾病控制中心，計劃內容包括媒體重磅出擊，針對容易染上煙癮人群做工作，以及制訂減少吸入二手煙機會的相關政策。欲了解更多信息，請訪問網站：www.lungchicago.org/ctpp。

